

Ասեմովառ Հայոց

o s q̄ b̄ d̄ t̄ ō b̄      ōḡ s̄ b̄ ō:

განგრძელით	თვითდღესში	განგრძელებით:
ტრი	წლისა	— 3 პ. —
ს. ს. კ. რ.	წლისა	— 2 პ. —
ს. ს. მ. ი.	თვითდღეს	— 1 პ. 50 გ. — 1 პ. —

## ମ୍ୟାଟକ୍ୟ ନ୍ୟାଳିନ୍ୟାଦି

ଧୀମାନ୍ତର ଦଶମି ଉଚ୍ଚ କ୍ଷେତ୍ର

Nº 5 ପାତ୍ର

IV

15 *Archiv*, 1871. 6.

ঢোকাশ কলা

## სმენავითის მაფი

ଓঁ শুণিত শেষমানেরা মিষ্টি-ফুলের

三

განსხვაოთ ჯერ რა წენი და წელი-დღება დაუკარისტი  
საცავზე ჩვენ განისახი, გლექტების გათვალისწილები  
რობ.

ამ საგრძნელ გამოცემულია ცალკე დღეს დაუდება (Populismus o. sogenannt), რომელიც და მას ტექნიკურად გვადებს გრაფიკულულის ჭრის ტექნიკული.

ପାଇଁ ଦୁଆନିମିଳିଦିଲ୍ଲ ଏ କେତୋଟୀଙ୍କରକ ଯୁକ୍ତି ମେନ୍ଦରିଗିରି  
ନ୍ତି, ଶ୍ଵର୍ଗକୁସ ହେବା ପ୍ରଦୟାତ ଶାଶ୍ଵତୀୟାଦରକ ମେଲ୍ଲିତରିକ୍ଷେଦାତ  
ମାତ୍ରରୁ କ୍ଷେତ୍ର ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରକୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏକାଧିକାର  
କରିବ କ୍ଷେତ୍ର ମିଳିବାକୁ ରଖିଲୋ କ୍ଷେତ୍ରକୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ  
କରିବାକୁ ପାଇଁ, ଏବଂ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ କ୍ଷେତ୍ରକୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ  
କରିବାକୁ ପାଇଁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ

გამასტების დრო და წესი. — ხუროვთ ამასთავე შეაძლება მოურიგდეს მესაროსქ მთელი ერთ სოფელი ის დაღისების, სადაც რუსეთის საზოგადო (ინჟინერის) მიწის მხედვის დღიას; ამ შეისახებ შესატრანსპორტის მატებ კრისამ მთელი სოფელი ისნის, და მერმე გვესებს შეა ჰყოვთ, დაწესებული რიგით ამის გარდა კანისნის მესამე წესიც გაუსესქნას: მესარონებან მიწის დასწან შეუდანას, არათუ მარტო ცალელ ჰისტეს, ან მთელ სოფელს კრისამ, მაგრა ასტრიონიმი ცალელ სოესენსაც. კონისინონის ა—ი ის ბოლო, რომ ამით უფრო მეტი წლია იშვიათ მესარონებანი («შესეყიდვის დესენის» რცდა მთავასმეტე (34) მეტდღ, შეინიშნოთ).

ମୁହଁରାପି ନେଇଲ୍ଲା ଜୟଶ୍ରୀ କ୍ଷମା ଗୁଣିତୀଏଇରେ ଏହି କାହିଁ  
କ୍ଷମା ତୁଳାନାଥ ମହାତ୍ମାପଦ୍ମନାଭ, ଏକିତରଙ୍ଗେ ଦେଖିଲୁଗା  
କ୍ଷମା ମିଳିଲୁଗା ଏହାର ଦୟାକୁ ଫୁଲାଇବା? ରୂପକାନ୍ତରୀକ୍ରମରେ,  
ଏହାର ମିଳିଲାଇଲୁଗାରେ, ଦ୍ୱାରାପରିମ୍ପରାରେ ଦୟାକୁ ପରିଚାରିତ  
ହେବା, ମହାତ୍ମାପଦ୍ମନାଭ ଏହି କ୍ଷମାକୁ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ  
ଦ୍ୱାରା, ମହାତ୍ମାପଦ୍ମନାଭ ଏହି କ୍ଷମାକୁ ଏକ କ୍ଷମାକୁଣ୍ଡିଲୁଗା  
ଏହାର କ୍ଷମାକୁ କାମନା ଏହି ଉଚ୍ଚମାନରେ ଏହିକୁଣ୍ଡିଲୁଗା, ତୁର ଉଚ୍ଚମାନରେ  
ଦ୍ୱାରାକୁଣ୍ଡିଲୁଗା ମାନୁଷେ ମୁହଁରାପି ମହାତ୍ମାପଦ୍ମନାଭ, ଦ୍ୱାରାକୁଣ୍ଡିଲୁଗା

ମେଘରୁ, ଗ୍ରାହକୀତ, ନ୍ଯାଯିତ୍ତମାତ୍ର ଉପର୍ଯ୍ୟାମ ଫ୍ରିଡନ୍ ତିଥିର ମନ୍ଦିରରେ  
ବେଳିଲୁ, ନ୍ଯାଯକର୍ମଚାରୀଙ୍କ ଶ୍ରୀରାମ ଓ ରାଧା ତୁମରେ ଉପର୍ଯ୍ୟାମ ମନ୍ଦିରରେ  
ନାହିଁ ଏହିଦିନ ଏହି ଘଟିବାରେ ଏହିଦିନ ଏହିଦିନ ଏହିଦିନ ଏହିଦିନ





არ გასქელდნენ, როგორც თქს უბი, ისე მავები  
სურ სარგებლობას აძლევან ჰქორონს.

\* \* \*

ს ხელის ნართვებს ს სიახლეებს მჟღად, ტალის, მექანის (გრეკების) საქსოფოთ და ს სკ. ბერით იცემს სუ-  
ასის, ტალის ტანისძელებს შეიტყო, რომ ასასისას  
მას ამზადას ასები, რაღაცაც ის სუერთ უგრო გი-  
ლა უკანასწერებულებე. ს ხელს ტალის ბაბის ტალის უგრო  
გრილის მიერთ, და ამიტომ ს ხელ-ხან ბანის დაგენერა-  
ტორის მის ასერ, რომ ს ხელს ტალის უგრო გრანიტებს  
არც და ა ტალის მეურისას. იმას კი კარ კარ  
ცოდნისას გაცი, თუ მართავდაზა არ აქვს; ამითი კა-  
ვა დაუკავშირდებოდა მის არა არა მართავდაზა არ აქვს;

କେବେ ନାହିଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ଏହିଏ ଦି ପାଇଁଛି ସ କ୍ଷେତ୍ର, ଏକିଲୋକ  
କୁହାଯାଇ ଧାରିବାର ଟ୍ୟାଙ୍କାରୀ ମେଳାରୀ,  
ପରିଶ୍ରବ୍ର ପ୍ରାଚୀକାର ଶ୍ଵାରପ୍ରାଚୀକାର ବିଶ୍ଵିମ୍ବନାଦି, ବିଶ୍ଵିମ୍ବନାଦି  
ପାଇଁରୁଦ୍ଧିତ, ଏବଂ ବିଶ୍ଵିମ୍ବନାଦି, ଏହି ପରିଶ୍ରବ୍ର ପ୍ରାଚୀକାର ମହା-  
ଶିଖାର ରୁଦ୍ଧାକାରରୁକ୍ତିକାରାନ୍ତି ଶ୍ଵାରପ୍ରାଚୀକାର ଶ୍ଵାରପ୍ରାଚୀକାର, ଏକିଲୋକ  
କୁହାଯାଇ ଧାରିବାର ଟ୍ୟାଙ୍କାରୀ ମେଳାରୀ.

\* \* \*

ମୁଣ୍ଡର ନୂଳକାନ୍ତ ପ୍ରିଯାଲୀଙ୍କ ଅଜ୍ଞାନେଶ୍ୱର ଶ୍ରୀରାଜାଙ୍କ ଗର୍ଭାତ  
ଶ୍ରୀରାଜାଙ୍କପାଦ, ରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଓ ଗୋକୁଳଙ୍କ ସ୍ଵାମୀ, ରମେଶ୍ୱରଙ୍କ  
ଶ୍ରୀରାଜାଙ୍କ ଅଜ୍ଞାନ, ପ୍ରତ୍ୟାମନଙ୍କ ନିର୍ବିକାର କାଂ ଅନ୍ତର୍ଗତ  
ମଧ୍ୟ ପରିମାଣ ପାଇଁ ପରିମାଣ ହିଁ ଥିଲା ପାଇଁ ପରିମାଣ ହିଁ

ପ୍ରଥମ ଶ୍ଵେତ ରାତ୍ରିରେ ମେଲ୍ଲବୁଦ୍ଧି ହାତକ ଫଳାଙ୍ଗକୁ କୁଣ୍ଡଳ ନାମେ  
ଦିଲ୍ଲିକୁ ପାଇଲାଏବୁ ତୁଳିଲାଏବୁ, ଅଜନ୍ମିଲାଏବୁ, ଓ କର୍ମକୁର୍ମାଗର୍ଭ କ୍ଷିଣିତ  
ଚାପାଏବୁ । ଫଳାଙ୍ଗକୁ ପ୍ରାଣପାଦରେଣ୍ଟ କ୍ଷିଣିତ ଫଳାଙ୍ଗକୁ ପ୍ରାଣପାଦରେ  
କରିଲୁଏବୁ କାହିଁନାହିଁ, ରାତ୍ରିରେଣ୍ଟ କ୍ଷିଣିତ ଫଳାଙ୍ଗକୁ ପାଇଲାଏବୁ, ଏହି ସମ୍ମା  
ନୀତି ଏବଂ ଏ ସାଧୁପାଦିତି ଏବଂ ଅନ୍ତରେ ମହିଳାଭାବରେଣ୍ଟ ହେଉଥିଲା, ମର  
ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କ ପାଦରେଣ୍ଟ ମହିଳାଭାବରେଣ୍ଟ ହେଉଥିଲା ଏବଂ ପାଦରେଣ୍ଟ ମହିଳାଭାବରେ  
ଏହି କାହିଁନାହିଁ । ରାତ୍ରି ଶ୍ଵେତରେଣ୍ଟ ପାଦରେଣ୍ଟ ପାଇଲାଏବୁ ଏହି ପାଦରେଣ୍ଟ  
କାହିଁନାହିଁ । ଏହି ପାଦରେଣ୍ଟ ପାଇଲାଏବୁ ଏହି ପାଦରେଣ୍ଟ ପାଇଲାଏବୁ । ଏହି ପାଦରେଣ୍ଟ  
କାହିଁନାହିଁ । ଏହି ପାଦରେଣ୍ଟ ପାଇଲାଏବୁ । ଏହି ପାଦରେଣ୍ଟ ପାଇଲାଏବୁ ।

## საქონი გვილებზე

၃၂၄၁။ ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ၊ ၁၅ ရက်နေ့၊ ၁၁၁၁ နာရီ။

\* \*  
კარნის მოსაზრებით საკრო შირველ დაწესებ  
შეღუდუში მარტო კათხება ჭ წერა, სამშეღლოს :

თუ დედა გრძელი იქნადან მსწავლებლით, იმათ  
უნდა დაიშობდა კატეგორით თანამეტე თებენს საქა-  
რთვი, შეადგიერ თუშის საკეპრი, ღარი თებენი და ცდე-  
სები, დამტესით კატეგორია მაცეულოდათ გრუმის  
მასწავლებლების რით მესამედა. უკვე და თებენი, რო-  
მე ძალაც სამს სულზე ნაცვლია არ ცისკონიად,  
გრძელებული უნდა კონკრეტულ შეღილის სახით აქტი-  
ნიანი არ გრძელებული მსწავლებლების ქალის, ან გარეს  
სდებინა. სარეცხვ დაწყებულის შეღილებული, რომელ-  
იც გრძელ პრიკეს უნდა გრძელოთ, იქმისობენ ამ  
საიდან წესი შეიცილოთ: ვისაც რიგინან მარტინა აქტე-  
ცოდნაში, გელას შეკვეთის შეღილის გერმონი, მსო-  
ლოდ უნდა განვიტანოს ფასტების რეჟიმისა, მაგ-  
რა ამ შეღილი მსოლოდ კრონ სეინის შეგრძელებს  
უნდა ახორციონ, ან ქალის, ან ქალების. რომელიც  
დათხოვინავ იყენებ სარტკ შეკვეთის მსწავლებლო-

სიმღერა და მუსიკა განვითარება და განვითარებს არ შემონაბეჭდით, რომელიც უძველეს შემონაბეჭდით არ გაუტანდება და შეინახავს არ მარტინი სამარტინო დღის მაურა, მი და ედმონდის კარისტას ასევე გვიყვალდება.

2) ხ. გამოვიდე სისირის ჭირი. ეს აგრძელებულია  
ხარგებრთ შეკრისებული ში. — რაზე შეიტყოცი მოქალა და იხს  
გარდა, გრძინისწერება ამისითა: შეიტყოცი დაიწერებოდა  
ხარულათ ხეოვნებს და რესანს, ამას შემდგა იმას იმ

ମୁଖ୍ୟମୂଳି ବିଦ୍ୟାରେ ପ୍ରକାଶିତ ପାଠ୍ୟଗୀତର ଅଧିକାରୀ ହେଲେ ।

მეტვებისა და გამოძებულისნი, რომელიც მოაწევასას  
სისისის, ჭირს სხვ კულტ მუშაქებულის, უქიდევით განა-  
რჩევა:

ଭାବେ ତିର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମୀଳେ, ମୁଁ ମୁଁ ହୋ, ନେଇ-ନେଇ ରହିଲେ-  
ଦୀନ ଦୂରେ  
ଦୂରେ ଦୂରେ ଦୂରେ ଦୂରେ ଦୂରେ ଦୂରେ ଦୂରେ ଦୂରେ ଦୂରେ ଦୂରେ

ଅମିତାବ୍ଦୀ ଶେରୁଗ୍ରଭ୍ୟା କେନ୍ଦ୍ରାଳ୍ୟରେ ପାଇବାର ଏହା କୁଣ୍ଡଳିଙ୍ଗରେ ଥିଲା ଏବଂ  
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଳରେ ଉଚ୍ଚମ୍ଭେତ୍ତା କରିବାର ପାଇବାର ଏହା କୁଣ୍ଡଳିଙ୍ଗରେ ଥିଲା।

ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏକା, ଯୁଦ୍ଧର ପରିପ୍ରେସ ବେଳେମ୍ବେ ।  
୩ ଶିଳ୍ପିଶ୍ରୀପାଦ ଅର୍ଥ ବୀବିନାଥଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲାଭିତାରୁମା,  
ମାହିନ୍ଦ୍ର ଶ୍ରୀପାଦ ପାଦ ମୁଣ୍ଡରୁମା, ମାତ୍ରା ଜ୍ଞାନ ମାହିନ୍ଦ୍ରଙ୍କ  
ମହାନ୍ଦ୍ର ପାଦ କର୍ତ୍ତାଙ୍କରୁମା, ଏହି ମାତ୍ରା ମାତ୍ରା ଏହି

ବୁଦ୍ଧିରେ କୌଣସିଲୁଗୁଣ ମୁହଁରେ, ନୀତି କୁ ଉପରେ ଚାହିଁ  
ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

1 ମଧ୍ୟ ମୁଖ୍ୟାଙ୍ଗରେ ଫୁଲିର ନୀଳକଣ୍ଠୀଙ୍କିର ସାଥୀ,  
ଏ କୁଟୀ ଓ କାନ୍ଦ ଅମରତ୍ରିଭୀଙ୍କିର ମହିଳାଙ୍କିର  
ଏ ଚାରିଶ୍ରୀଙ୍କ ପ୍ରମୁଖପରିଷାରୀଙ୍କ. କୁଟୀ ମଧ୍ୟ ମୁଖ୍ୟାଙ୍ଗରେ ଏବଂ  
ମୁଖ୍ୟାଙ୍ଗରେ ପ୍ରମୁଖପରିଷାରୀଙ୍କ ବ୍ୟାହାରୀଙ୍କ ଉପରେ  
ଏ ଯୁଗରେ ଆଶିକ୍ଷାକାରୀ ଓ ମହାନ ବିଜ୍ଞାନୀଙ୍କ ଓ କାମକାଳୀଙ୍କ  
ପ୍ରମାଣିତ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟରେ.

କେନ୍ଦ୍ର ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ରା ହେଲାମାତ୍ରି ପ୍ରମାଣିତ ହୁଏଥିବା  
କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

ଦ୍ୱାରା ମେଳିତୁଥିଲା, ଏହି କଣ୍ଠରୁକ୍ଷମ ଦେଖିଲୁ ମୋ ଶୁଣିବାକୁ ପରେ, ମୁଖୀ  
ପାହାରୁକ୍ଷମ ଏହି ଉପରେକୁ ଏହି ଉପରେକୁ, ରାଜାଙ୍କ ଉପରେକୁ, ମାନୁଷଙ୍କ ପରିଚାଳନା  
କାହାଙ୍କିମାତ୍ରା କାହାଙ୍କିମାତ୍ରା, ମାନୁଷଙ୍କ ସମେତକାଳ କାହାଙ୍କିମାତ୍ରା, ଏହା ଶୁଣିବାକୁ  
ପରେକୁ ଏହି ଉପରେକୁ ଏହି ଉପରେକୁ ଏହି ଉପରେକୁ ଏହି ଉପରେକୁ ଏହି ଉପରେକୁ  
ଏହି ଉପରେକୁ ଏହି ଉପରେକୁ ଏହି ଉପରେକୁ ଏହି ଉପରେକୁ ଏହି ଉପରେକୁ  
ଏହି ଉପରେକୁ ଏହି ଉପରେକୁ ଏହି ଉପରେକୁ ଏହି ଉପରେକୁ ଏହି ଉପରେକୁ

3) სიმბიგენე უქერეც ხაწილათ ზურ-  
ბე, ანუ, დოკარ დევები გამოვათ — ძრაინ სექტა-  
ნის და ცერტებს. წინა მორბედი ნიშნები: გამო-  
ნისტებისათ თორთობები. გასივებულ აჯანცე, სას თმა ეტებ-  
ებია, ცეკვათ აიწერა, თავისი ელემენტებს ჭირდება და შემდგრა-  
მე ძრაილ ადგილთა ამოცაცია ჟერას-ნაბისინი პრინ გა-  
თოლდება, თათი რომ დასკრინ გაუთოლდება, და  
რომ უტემსო აწესებს, რაძემისამე ხნის მერე გა-  
დაურჩდება და აღარც შეცწეული იქნება, ის  
გასტას რობლი, ცომის მასტები და დივი, ეს რი-  
გა სამირი ჭირის, სას მარი ჩენებია და სას სახივდა-

4) საუფლეხო სიმსაცნე, რომელიც განასაზღვრებელი დახმარებით ისოციალისტი.

5) სიმსაცნე, კონსერვატივული და უძველესი კულტურული მემკვიდრეობის მიმდევარი.

ტერიტორია, ამ გათავის ცენტრალურ უკუ-  
ტეხი საწილი შილუტებულის განსაკუთრებით დორე-  
ბი ამით იხდებიძენ.

6) უკანა მდიდას ის ჭირია, — წერან საქონლებს და  
ტექნიკურ კორთებას — მთელი ტანისგვირა უკინოდნ  
ბრძანებულიდნ სისხლი ასე სისხლის ხიდებშიც ისა  
რანება და სინდისის მარტო სისხლებულიდ დაწ  
რერა, უკანა მიღი გაუსიყველებათ და გაღმოუსრუ-  
ლებათ.

7) ମାଗ୍ନୀସ୍ଟ୍ରେଲ୍‌ଏ କ୍ଷେତ୍ରରେ, — ରୋହିନୀ ଶ୍ଵାସନ୍ଧୂଳୀଙ୍କୁ, କ୍ଷେତ୍ରରେ  
ଥିଲା, — ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତରୀୟ ଏ ଏ ଶ୍ଵାସନ୍ଧୂଳୀଙ୍କୁ ଦେଖାଇ କିମ୍ବା ପାଇଁ  
ଶ୍ଵାସନ୍ଧୂଳୀଙ୍କୁ ଦେଖାଇ ମୁକ୍ତାନ୍ତରେ ଥିଲା, ଏବେଳୁଣୀଟି ଶ୍ଵାସନ୍ଧୂଳୀଙ୍କୁ  
ଦେଖାଇ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସାମାନ୍ୟରେ ଫୁଲିବା କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

8) የጊዜናይሬክስ ጥሩ ቀጥል ዝምርአከኩለሁ: ሰነድ እና  
ሻጋጋይቷል, መግቢያ ስንጻ—የሆነው የጥንትናይሬክስ ይህ  
በውጭ ስንጻው.

- 1) ჩავარდილ და ნოტიო აღაგს მრიენდე ცეკვად  
ხავთქვა, აგრეთვე ასაღ ნუწამოზე ცეკვად დღესა.
- 2) ადამიერი, სცა თიხა მაწაინა წელი მოძიო-  
სებოსას, რომელიც ის ადამიერს გადავლიან და დას-  
ტოვებს იმს შემდეგ ტბებს და ჭაბუქს. მართ-  
ლი რომ სისინის უძინ ძღვიან სისრათ წელია გა-  
დავლიან შერე წნევას.

3) ადგილი, ხატა დაბი ტექ ასტად მოუკრიათ. ამ ჭირობა ამ ჭირობა ისე, როგორც პრეველათ ხელასხლე-  
ბი და ჭირობა ისე, როგორც პრეველათ ხელასხლე-  
ბი.

4) მრიელ სიცხვში შერეტებების ბერი სედნა და  
შეადგისას მათი ყოფნა გამდინა ალაგას.

6) მაკებული მცენარეები და ზოგი ერთ-ნაირი  
სოფლები.

7) ჰირის გადადება, რომელიც არის ერთი უმთავრესი  
მაჩვიწერა. სისტემაზე კუთხი მაშინ. როდესაც პირობები

օջախն. մյու կայ պահ լայպշտառ քայլեցի զոր  
կ) սաբ դասեցուած թարգմապէս դադոյլոյն, օս ճգնած  
ունա պահ մումութ վոյուած սակառչի են, ճն վաղածուած

ნიდ, უნდა იყოს, მძრე ბალახსამა არც მეტაურ წელი-  
დას შეიძლება. 8) საღამიერი, სადაც აკათემიერი  
არ უჩვეულია იყენენ, უნდა ძალას დაიწმიდონ. 9)  
კაულიფოფი პირუტებით არ უნდა მადახსამა, მეზობელ  
დოკოდის საბაზაროსთან.

მუწვევის (uprisings) მოაწენაში საჭიროა, რო  
პარტიუს მუწვევა მოაშოროს და ეწინააღმდეგობა მა.

ରୁକ୍ଷେଣେ ଦୁଃଖ ମୁହଁର୍ଗୀ ଦୁଃଖରୂପା, ମହିଳା ଦୁଃଖ ଦୁଃଖରୂପା ଏ  
ମେନିମ୍ପ ଅରମଣିଲ୍ଲିଙ୍କ ବେଶରୂପୀଙ୍କର ଦୁଃଖ ଦୁଃଖରୂପା, ରହି  
ଥିଲୁ ମୁହଁର୍ଗୀଙ୍କ ଦୁଃଖରୂପା, ମହିଳା ଦୁଃଖରୂପା, ମେନିମ୍ପ ଦୁଃଖ  
ରୂପା, ଏବଂ ମେନିମ୍ପ ଦୁଃଖରୂପା ଯେତେବେଳେ ମହିଳାର ଏବଂ ମେନିମ୍ପର  
ଦୁଃଖରୂପା ଯେତେବେଳେ ମହିଳାର ଦୁଃଖରୂପା, ରହିଲୁ ମୁହଁର୍ଗୀଙ୍କ ଦୁଃଖ  
ରୂପା ଦୁଃଖରୂପା, ମହିଳା ଦୁଃଖରୂପା, ରହିଲୁ ମୁହଁର୍ଗୀଙ୍କ ଦୁଃଖ  
ରୂପା ଦୁଃଖରୂପା, ଏବଂ ମୁହଁର୍ଗୀଙ୍କ ଦୁଃଖରୂପା, ମୁହଁର୍ଗୀଙ୍କ  
ଦୁଃଖରୂପା, ଏବଂ ମୁହଁର୍ଗୀଙ୍କ ଦୁଃଖରୂପା, ମହିଳା ଦୁଃଖରୂପା, ମୁହଁର୍ଗୀଙ୍କ

ତୁ ମୁଁ ହେଲୁ କାହିଁନା ମଦିଲ୍ଲାର, ମାନ୍ଦିଲ୍ଲାର ରୋଗର  
ରାତରି ଶେଷିଲୁଣ୍ଡିଲ କୁ ଶେଷିଲୁଣ୍ଡିଲ, ଯିବେ ହାତିଲୁଣ୍ଡିଲ କୁ ଶେଷିଲୁଣ୍ଡିଲା.  
ମୁଁ ଶେଷିଲୁଣ୍ଡିଲ କାହିଁନା କାହିଁନିଟ ମମରିଠ ମୁଁଲୁଣ୍ଡିଲ କାହିଁନିଟ  
କୁ ଶେଷିଲୁଣ୍ଡିଲ କାହିଁଠିଲ (କାହାରିଲିମ୍ବ ଘେରିଥିଲୁଣ୍ଡିଲ).

\* \* \*

თუ სისისინები თეგშესა დადნენა, მასინ ის უნდა გა-  
ჭრა ათგან და გასხვა. ერთიან არეული 1 გარემოს  
სკოპიონიდარით და სსკვარი უწინ გრეთა ზორი (აგ-  
თავაში) და მტკი დღის გრძელაში ჰილვალ 2 დღეს  
(დღეში ღრუებდა და უფასისებოდ რომ დღეს— დღეში  
ღრუებდა). მიზე უკეთ ჰილვალები, როგორც ყათ-  
მეთეული, იხ გრძათ მურავირა უომელ დიღა საღ-  
მოს უნდა დასასახლ ქვერის კირით (ერთ გერლა

წესლებები დარი უნდა ქვეორის კირი საჭიროა).

ଗ୍ରଙ୍ଗିର୍ଦ୍ଧ ମେଳା ଏଥ୍ରୁ. *kic. lomā*). କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
ଗାଲିଶିଲେଣ୍ଡି. ପ୍ରୟୋଜନୀୟ ଉତ୍ତରର ଅଧିକାରୀ ଯାହା  
କାହାରୁକୁ ମେଳାନିବ କେଇବାରିରେ କାହାରୁ ହେଲାଯାଇବା  
ହେଲାଯାଇବା.

g s b g b s w j d s

## «ԵՏՎԱՅՈՒԹ» ՑՏԿՐՈՅ

Ն յ Հ Ն մ ա բ ի յ շ ։ Ց յ օ մ լ լ յ ծ ։

თვითმისშე ასრულდებოდა განხეთის რეაქტორის განცემაში დუღეულობის (გ. წერეთ  
ლის და ამსახურის) სტანდარტი, სატისფერის სსხვით, სერვისებისა და სოლუციების შეჩერება.

კუთაის მ—გერასიძე კადონებრძნელი ბალთან (სასულიერო ხსნის ვლებელში) და სამოადან დოფონბერიძესთვის, სილაზური.

თვალის და ქუთასს გარებ მცდონებთ შემდეგი აღწევთ შუალანთ დაბროვა  
გვევთ: Въ Тифлисъ, въ контору Редакціи «Сельской Газеты», на ул. Соломанской и Сергиевской улицах.  
д. Хатисова.

## სელმოსნირი ი ფასი:

ერთი წელისა და მეტისაში და გრეტვე სხვა ძაღლები გრეტვებისათ. გრეტვებისათ 3 მნ. — 3 მნ.

ნაკვეთი წლის — — — — — 1 ა. 50 ₾. 2 ა.

କ୍ଷେତ୍ର ଦେଖିଲୁଗାପାଇଁ ଶରୀରକୁଣ୍ଡଳୀଯିବା ପିଲାକୁଣ୍ଡଳୀ, ଅଥ ଦଳାଳାଙ୍ଗୁମ୍ବନ, କୁଣ୍ଡଳୀଗୁଟ ପ୍ରମାଣିତ ହେବାରେ ଏହାର ଉପରେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଲାଯାଇଛି।